



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



14361/09 (Presse 290)

(OR. en)

## **PRESSEMEDDELELSE**

2968. samling i Rådet

### **Miljø**

Luxembourg, den 21. oktober 2009

Formand

**Andreas Carlgren**  
Sveriges miljøminister

# **P R E S S E**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

14361/09 (Presse 290)

1  
**DA**

## De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet vedtog konklusioner, der fastlægger **EU's holdning med henblik på klimakonferencen i København** (den 7.-18. december 2009). Konklusionerne udgør EU's grundlag for forhandling af en international aftale om klimabeskyttelse, der skal træde i kraft, når Kyotoprotokollen udløber.*

## INDHOLD<sup>1</sup>

|                        |          |
|------------------------|----------|
| <b>DELTAGERE .....</b> | <b>4</b> |
|------------------------|----------|

### **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

|                                                                 |   |
|-----------------------------------------------------------------|---|
| Miljøeffektiv økonomi .....                                     | 6 |
| Ophugning af skibe .....                                        | 6 |
| EU's holdning med henblik på klimakonferencen i København ..... | 6 |
| Elektrisk og elektronisk udstyr .....                           | 6 |
| EVENTUELT .....                                                 | 7 |

### **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

#### *BESKIKKELSER*

|                         |   |
|-------------------------|---|
| – Regionsudvalget ..... | 9 |
|-------------------------|---|

<sup>1</sup> Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.  
Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted  
<http://www.consilium.europa.eu>.  
Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

## **DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

### **Belgien:**

Paul MAGNETTE  
Evelyne HUYTEBROECK

Klima- og energiminister  
Minister i regeringen for hovedstadsregionen Bruxelles,  
med ansvar for miljø, energi og vandressourcepolitik

### **Bulgarien:**

Nona KARADJOVA

Minister for miljø og vandforvaltning

### **Den Tjekkiske Republik:**

Ladislav MIKO

Miljøminister

### **Danmark:**

Troels Lund POULSEN  
Connie HEDEGAARD

Miljøminister  
Klima- og energiminister

### **Tyskland:**

Sigmar GABRIEL

Forbundsminister for miljø, naturbeskyttelse og reaktor-sikkerhed

### **Estland:**

Jaanus TAMKIVI

Miljøminister

### **Irland:**

John GORMLEY

Minister for miljø, kultur- og naturarv samt lokalstyre

### **Grækenland:**

Tina BIRBILI

Minister for miljø, energi og klimaændringer

### **Spanien:**

Teresa RIBERA RODRÍGUEZ  
Pilar UNZALU

Statssekretær for klimaændringer  
Minister for miljø, fysisk planlægning, landbrug og fiskeri  
i Baskerlandet

### **Frankrig:**

Chantal JOUANNO

Statssekretær med ansvar for økologi

### **Italien:**

Stefania PRESTIGIACOMO

Minister for miljø og natur- og havbeskyttelse

### **Cypern:**

Egli PANTELAKIS

Fungerende departementschef, Ministeriet for Landbrug,  
Naturressourcer og Miljø

### **Letland:**

Raimonds VĒJONIS

Miljøminister

### **Litauen:**

Gediminas KAZLAUSKAS

Miljøminister

### **Luxembourg:**

Claude WISELER

Minister for offentlig forvaltning og administrative reformer samt minister for offentlige arbejder

### **Ungarn:**

István KLING

Statssekretær, Ministeriet for Miljø og Vandressourcer

### **Malta:**

George PULLICINO

Minister for ressourcer og landdistriktsprogsmaal

### **Nederlandene:**

Jacqueline CRAMER

Boligminister, minister for fysisk planlægning og miljøminister

**Østrig:**

Nikolaus BERLAKOVICH

Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og vandforvaltning

**Polen:**

Maciej NOWICKI

Miljøminister

**Portugal:**

Humberto ROSA

Statssekretær for miljøspørgsmål

**Rumænien:**

Dan CĂRLAN

Statssekretær for vandpolitik, Miljøministeriet

**Slovenien:**

Karl Viktor ERJAVEC

Minister for miljø og fysisk planlægning

**Slovakiet:**

Jaroslav JADUŠ

Statssekretær, Miljøministeriet

**Finland:**

Paula LEHTOMÄKI

Miljøminister

**Sverige:**

Andreas CARLGREN  
Åsa-Britt KARLSSON

Miljøminister  
Statssekretær under miljøministeren

**Det Forenede Kongerige:**

Edward MILIBAND  
Stewart STEVENSON

Minister for energi og klimaændringer  
Minister for transport, infrastruktur og klimaændringer  
(den skotske regering)

.....

**Kommissionen:**

Stavros DIMAS

Medlem

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **Miljøeffektiv økonomi**

Rådet vedtog konklusioner om en miljøeffektiv økonomi. Teksten findes i [14891/09](#).

### **Ophugning af skibe**

Rådet vedtog konklusioner om en EU-strategi for forbedret ophugning af skibe. Teksten findes i [14890/09](#).

### **EU's holdning med henblik på klimakonferencen i København**

Rådet vedtog konklusioner, der fastlægger EU's holdning med henblik på klimakonferencen i København (den 7.-18. december 2009). Teksten findes i [14790/09](#).

### **Elektrisk og elektronisk udstyr**

Rådet havde en orienterende debat om den foreslåede omarbejdning af to direktiver om elektrisk og elektronisk udstyr: det såkaldte WEEE-direktiv ([17367/08](#)), der skal fremme genanvendelse og nyttiggørelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr, og det såkaldte RoHS-direktiv ([17333/08](#)), der så vidt muligt skal afskaffe anvendelsen af farlige stoffer i sådant udstyr.

Ministrene blev opfordret til at drøfte begge direktivers anvendelsesområde ([14444/09](#)). Et flertal af delegationerne støttede det synspunkt, at de to direktiver, WEEE og RoHS, eventuelt kan have forskellige anvendelsesområder, der tager hensyn til deres forskellige retsgrundlag og formål. Kommissionen understregede på den anden side, at forslaget om at bibeholde samme anvendelsesområde for de to direktiver og harmonisere dem i hele EU skulle resultere i en bedre gennemførelse og øge retssikkerheden.

Derudover var der bred støtte til at udvide anvendelsesområdet for RoHS-direktivet, så det omfatter alt elektrisk og elektronisk udstyr, medmindre det udtrykkeligt ikke er omfattet. Nogle delegationer var dog ikke enige og påpegede, at det er uklart, hvor meget dette vil koste producenterne, og at der vil skulle foretages en konsekvensvurdering heraf.

Med hensyn til WEEE-direktivets anvendelsesområde gik nogle ministre ind for at definere det ud fra en minimumsliste over udstyr, der er omfattet, ligesom i den nuværende lovgivning. Andre gik ind for et åbent anvendelsesområde, der i princippet skulle omfatte alt elektrisk og elektronisk udstyr, ligesom det er tilfældet for RoHS-direktivet, idet de påpegede, at det vil give en bedre beskyttelse af miljøet.

Ministrenes synspunkter vil udgøre retningslinjerne for arbejdet med de to forslag i de kommende måneder.

WEEE-direktivet ([2002/96/EF](#)) pålægger medlemsstaterne at indsamle affald af elektrisk og elektronisk udstyr separat og opstiller mål for nyttiggørelsen og genanvendelsen. Direktivet, der allerede omfatter princippet om producentansvar, pålægger EU-landene at indsamle gennemsnitligt mindst 4 kg affald af elektrisk og elektronisk udstyr pr. indbygger om året.

RoHS-direktivet ([2002/95/EF](#)) skal så vidt muligt afskaffe anvendelsen af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr. Det forbyder anvendelsen af bly, kviksølv, cadmium, hexavalent chrom samt visse bromerede flammehæmmere. Da brugen af disse stoffer ikke altid kan afskaffes fuldstændigt, indeholder direktivet også en række anvendelser, der skal undtages fra forbuddet.

## **EVENTUELT**

Rådet noterede sig oplysningerne om følgende punkter:

### **Møde på højt plan: Visioner for den biologiske diversitet efter 2010**

Formandskabet orienterede Rådet om mødet på højt plan om "Visioner for den biologiske diversitet efter 2010 - Mennesker, økosystemydelser og klimakrise", der blev afholdt den 7.-9. september 2009 i Strömstad, Sverige ([14372/09](#)).

### **Skovbeskyttelse**

Spanien forelagde med støtte fra en række andre delegationer og Kommissionen en note om skovbeskyttelse, bevarelse af biodiversitet og bekæmpelse af skovbrande. Da klimaforandringerne forventes at medføre mere hyppige naturkatastrofer med katastrofale følger for skovene, anmodede delegationerne indtrængende Kommissionen om at udarbejde et strategisk oplæg til drøftelser om skovbeskyttelse på EU-plan ([14563/09](#) + [CORI](#)). Kommissionen meddelte, at den vil forelægge en grønbog herom i begyndelsen af 2010.

## **Plastikaffald i havet**

Den nederlandske delegation, der blev støttet af flere delegationer og af Kommissionen, henledte opmærksomheden på problemet med plastikaffald i havet. Den fremhævede betydningen af at få ryddet op i eksisterende affald, forhindre plastik i at ende i havet og sikre en lukket plastikcyklus og af international forskning. Nederlandene anmodede Kommissionen om at undersøge, hvordan dette problem kan tackles og opfordrede indtrængende andre medlemsstater til at bidrage med deres idéer ([14494/09](#)).

## **Kombinerede virkninger af kemikalier**

Danmark gjorde opmærksom på, at det, at børn udsættes for en lang række kemikalier, er et folkesundhedsproblem. Nye undersøgelser tyder på, at der er en forbindelse mellem tidlig udsættelse for en række hormonforstyrrende stoffer og alvorlige sundhedsproblemer senere i livet. Danmark gentog derfor sin opfordring til formandskabet om at sætte spørgsmålet på dagsordenen for samlingen i Rådet (miljø) i december ([14420/09](#)).

## **Møde om international miljøforvaltning**

Den italienske delegation aflagde rapport om forberedelsen af andet møde i den rådgivende gruppe af ministre eller deres højtstående repræsentanter vedrørende international miljøforvaltning, der vil blive afholdt den 26.-29. oktober 2009 i Rom ([14525/09](#)).

## **Ambassadørforummet om grøn økonomi**

Den tjekkiske delegation forelagde en note om ambassadørforummet om grøn økonomi (den 7. oktober 2009 i Prag). Forummet drøftede, hvordan begrebet grøn økonomi kan gennemføres, og hvordan grønne politikker kan bidrage positivt ikke kun til bæredygtig økonomisk vækst og genopretning, men også til miljøet. Det blev anbefalet, at der regelmæssigt afholdes møder i dette forum i løbet af de næste to EU-formandskabsperioder ([14566/09](#)).

## **Biobrændstoffer**

Den franske delegation fremlagde en orienterende note om proceduren for certificering af importerede biobrændstoffer. Frankrig krævede, at Kommissionen snarest træffer foranstaltninger til at fastlægge indholdet af aftaler eller frivillige certificeringsordninger, der sikrer importerede produkters bæredygtighed, og til at specificere, hvordan den agter at fjerne risikoen for konkurrenceforvridning mellem de gældende ordninger i EU og de ordninger, der gælder for import fra tredjelande ([14532/09](#)).



**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

**BESKIKKELSER**

**Regionsudvalget**

Rådet beskikkede til Regionsudvalget for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2010:

– som suppleant:

Miguel LUCENA BARRANQUERO, Secretario General de Acción Exterior, Andalucía;

– og som medlemmer:

Mr Konstantinos SIMITSIS, borgmester i Kavala,

Theodoros GKOTSPOULOS, byrådsmedlem i Pallini, Attica.

---